

**MARIA HELENA PIRES MARTINS**

# **M E M O R I A L**

Apresentado à Escola de Comunicações e Artes da  
Universidade de São Paulo no Concurso para pro-  
vimento efetivo do cargo de Professor Assistente  
do Departamento de Comunicações e Artes, na dis-  
ciplina Cultura Brasileira.

**São Paulo**  
**1986**

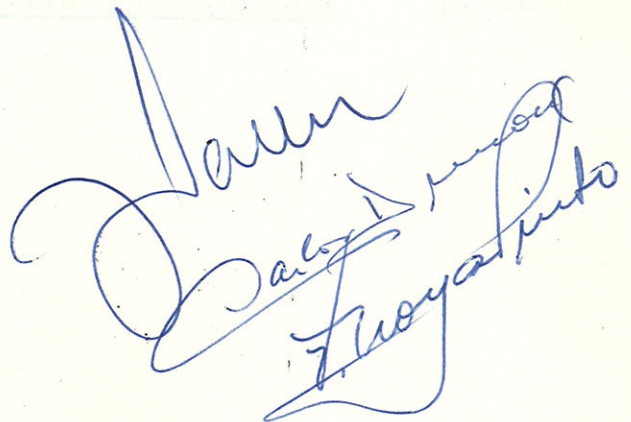
1. DADOS PESSOAIS

p. 01

2. FORMAÇÃO INTELLECTUAL, PROFISSIONAL E CIENTÍFICA

p. 02

- 2.1 Formação Secundária
- 2.2 Formação Universitária
- 2.3 Outros Cursos
- 2.4 Bolsas de Estudo
- 2.5 Participação em Simpósios



MEMORIAL

3. TÍTULOS PROFISSIONAIS E UNIVERSITÁRIOS

p. 07

DE

MARIA HELENA PIRES MARTINS

4. VIDA FUNCIONAL

p. 08

- 4.1 Cargos Atuais
- 4.2 Cargos Anteriores

1986

5. ATIVIDADES DIFERENTES

p. 10

- 5.1 Aulas
- 5.2 Bd. Estudos
- 5.3 No Estado
- 5.4 Cursos
- 5.5 Palestras
- 5.6 Experiências

1. <u>DADOS PESSOAIS</u>	p. 01
2. <u>FORMAÇÃO INTELECTUAL, PROFISSIONAL E CIENTÍFICA</u>	p. 02
2.1 Formação Secundária	
2.2 Formação Universitária	
2.3 Outros Cursos	
2.4 Bolsas de Estudo	
2.5 Participação em Simpósios	
3. <u>TÍTULOS PROFISSIONAIS E UNIVERSITÁRIOS</u>	p. 07
4. <u>VIDA FUNCIONAL</u>	p. 08
4.1 Cargos Atuais	
4.2 Cargos Anteriores	
5. <u>ATIVIDADES DIDÁTICAS</u>	p. 10
5.1 Aulas Particulares	
5.2 Em Estabelecimentos de Nível Médio	
5.3 Em Estabelecimentos de Nível Superior	
5.4 Cursos Organizados	
5.5 Palestras Proferidas	
5.6 Experimentos em Graduação	

6. ATIVIDADES ADMINISTRATIVAS p. 25

7. ATIVIDADES ARTÍSTICAS p. 26

8. TRABALHOS PUBLICADOS p. 27

8.1 Traduções

8.2 Versões

8.3 Trabalhos Originais

9. DIVERSOS p. 33

9.1 Entrevistas à Imprensa

9.2 Citações na Imprensa

9.3 Distinções

9.4 Associações a que pertence

9.5 Agradecimentos

1. DADOS PESSOAIS

1.1 Maria Helena Pires Martins

1.2 filha de Pedro Pires Martins e Celina Catão Bastos Pires Martins

1.3 nascida aos 30 de novembro de 1943

1.4 em São Paulo

1.5 de nacionalidade brasileira

1.6 casada

1.7 residente à av. Brigadeiro Faria Lima, 1190 / apto. 21 /  
Jardim Paulistano

1.8 documentos:

1.8.1 Carteira de Identidade RG nº 2.902.571 / SSP / SP

1.8.2 Averberação de Divórcio de 30 de maio de 1979

1.8.3 Título de Eleitor nº 342.743

1.8.4 CIC nº 580.059.908

1.8.5 Registro do Diploma de Graduação nº 46.401

## 2. FORMAÇÃO INTELECTUAL, PROFISSIONAL E CIENTÍFICA

### 2.1 Formação Secundária

#### 2.1.1 Curso Ginásial

Instituto de Educação Caetano de Campos, São Paulo, Capital.  
Iniciado em 1955 e concluído de 1958.

#### 2.1.2 Curso Colegial

##### 2.1.2.1 Colégio Dante Alighieri, São Paulo, Capital.

Curso Clássico. Iniciado em 1959 e cursado até 1961.

##### 2.1.2.2 Lyons Township High School, La Grange, Illinois, EUA.

Iniciado em 1961 e concluído em 1962.

Diploma revalidado no Colégio Estadual de São Paulo, Parque Pedro II, São Paulo, 1962.

### 2.2 Formação Universitária

#### 2.2.1 Curso Superior - Graduação

##### 2.2.1.1 Licenciatura em Filosofia, na Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras "Sedes Sapientiae" da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo.

Realizado em dois períodos: 1963/1964 e 1968/1969.

Concluído em 1969.

##### 2.2.1.2 Bacharel em Inglês.

Exame prestado em janeiro de 1971 na University of Michigan.  
Michigan, EUA.

## 2.2.2 Curso Superior - Pós-Graduação

### 2.2.2.1 Mestrado

Área de Concentração: Artes

Escola de Comunicação e Artes da Universidade de São Paulo.  
Iniciado em 1973 e concluído em 1976.

Disciplinas cursadas:

- Semiologia da Imagem - Prof. Dr. Eduardo Peñuela Cañizal.  
ECA, USP, 1973.
- Observação do Comportamento Humano I - Prof. Dra. Margarida Windholz. Instituto de Psicologia, USP, 1973.
- Psicologia da Criatividade - Prof. Dra. Maria Helena Patto.  
Instituto de Psicologia, USP, 1973.
- Pesquisas em Comunicação e Artes - Prof. Dr. Frederic M.  
Zitto. ECA, USP, 1973.
- Problemas de Estética Teatral - Prof. Dr. Jacó Guinsburg.  
ECA, USP, 1973.
- A Linguagem do Teatro do Absurdo: Beckett - Prof. Dra.  
Célia Berretini. ECA, USP, 1974.
- O Universo Cultural do Imigrado Italiano Expresso Através  
do Teatro de São Paulo - Prof. Dr. Miroel Silveira.  
ECA, USP, 1974.
- Fenomenologia da Obra Teatral e da Experiência Estética  
no Teatro - Prof. Dr. Jacó Guinsburg. ECA, USP, 1974.
- Estudo de Problemas Brasileiros - várias conferências.  
ECA, USP, 1974.
- Semântica da Obra de Arte - Prof. Dr. Inácio  
ECA, USP, 1974.
- Observação do Comportamento Humano II - Prof. Dra. Margarida  
Windholz. Instituto de Psicologia, USP, 1974.

2.2.2.1.1 Dissertação apresentada à Escola de Comunicação e Artes da Universidade de São Paulo para obtenção do título de Mestre:

"Classificação do Gesto no Teatro."

Proposta de uma nova classificação da linguagem gestual usada no teatro, baseada na função do gesto do ponto de vista da teoria da comunicação. Apresentamos ainda uma revisão crítica de outras classificações de gestos, mostrando que não se adequam ao fenômeno teatral por serem destinadas ao gesto natural. Discutimos também as possibilidades de uso prático da classificação por diretores, atores e críticos de teatro.



## 2.2.2.2 Doutoramento

Área de Concentração: Artes

Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo.

Iniciado em 1981 e concluído em 1982.

Disciplinas cursadas:

- Mente e Linguagem - Prof. Dr. John R. Searle. Instituto de Estudos da Linguagem , UNICAMP, 1981.
- Linguagem, Ideologia e Argumentação - Prof. Dr. Carlos Vogt. Instituto de Estudos da Linguagem , UNICAMP, 1981.
- Bases Semióticas de Poética - Prof. Dr. José Teixeira Coelho Netto. ECA, USP, 1981.
- Direção Teatral - Prof. Dr. Miroel Silveira e Prof. Fernando Peixoto. ECA, USP, 1982.
- Projeto e Limites para uma Ciência dos Sistemas Simbólicos: Música e Pintura - Prof. Dr. Arley Moreno. ECA, USP, 1982.

Exame de Qualificação:

- prestado em 16 de abril de 1986, perante Banca formada pelos Profs. Drs. Arnaldo Contiers, Eduardo Leone e José Teixeira Coelho Netto.

Assunto da Tese:

- Escola de Comunicações e Artes: produção artística de seus alunos nas áreas de música e cinema.

### 2.3 Outros Cursos

- 2.3.1 História das Literaturas Portuguesa e Brasileira. Academia Brasileira de Letras, 1960.
- 2.3.2 Sociologia do Conhecimento - Extensão Universitária. Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras "Sedes Sapientiae", PUCSP, 1968.
- 2.3.3 Curso Adiantado de Intérpretes Inglês/Português, Português/Inglês. Associação Alumni, São Paulo, 1970.
- 2.3.4 Semiologia II - como ouvinte. Instituto de Filosofia, USP, 1971.
- 2.3.5 Política Educacional no Brasil: Situação das Artes e Comunicações. ECA, USP, 1983.

### 2.4 Bolsas de Estudo

- 2.4.1 AMERICAN FIELD SERVICE, para os EUA.  
Período de 1961 a 1962.
- 2.4.2 CAPES, para o Curso de Inverno do Instituto de Linguagem da UNICAMP, a nível de DOUTORAMENTO.  
Período de julho a agosto de 1981.

### 2.5 Participação em Simpósios

- 2.5.1 1º Colóquio de Semiótica. 24 horas. Coordenação de Atividades de Extensão. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. 1978.

### 3. TÍTULOS PROFISSIONAIS E UNIVERSITÁRIOS

#### 3.1 MESTRE EM ARTES

Escola de Comunicações e Artes da USP.

Obtido em novembro de 1976 com a dissertação:

"Classificação do Gesto no Teatro".

#### 3.2 PROFESSOR TITULAR

Filosofia I e II

Curso de Licenciatura em História, Geografia e Educação Moral e Cívica.

Centros Integrados de Ensino Superior "Farias Brito".

Obtido em 08 de junho de 1984.

#### 4. VIDA FUNCIONAL

##### 4.1 Cargos Atuais

4.1.1 Professor responsável pela disciplina Comunicação Não-Verbal na Escola de Comunicações e Artes da USP, desde 1978.

4.1.2 Diretora do Grupo Caiana - de teatro amador - ligado às Faculdades Objetivo, desde 1984.

##### 4.2 Cargos Anteriores

4.2.1 Professor regente da cadeira de Técnicas de Comunicação na Escola de Serviço Social da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo - de 1972 a 1974.

4.2.2 Professor regente da cadeira de Estética e História das Artes na Faculdade de Arquitetura, Comunicações e Artes da Universidade Mackenzie - 1975.

4.2.3 Professor voluntário da cadeira de Comunicação Lingüística da ECA / USP - 1977.

4.2.4 Professor voluntário da cadeira de Estética Teatral da ECA/USP - de 1974 a 1977.

4.2.5 Professor responsável pela disciplina História da Arte no Colégio Palmares, 2º Ciclo - de 1976 a 1979.

4.2.6 Professor responsável pela disciplina Fundamentos Científicos da Comunicação na ECA/USP - 1978.

4.2.7 Professor responsável pela disciplina Inglês no Colégio Palmares, 1º e 2º Ciclos - de 1978 a 1979.

4.2.8 Professor responsável pela disciplina Filosofia, no Colégio Galileu Galilei - 1983.

- 4.2.9 Professor responsável pela disciplina Educação Artística no Colégio Galileu Galilei - 1984.
- 4.2.10 Professor colaborador da disciplina Estética e Comunicação de Massas na ECA/USP - 1985.
- 4.2.11 Professor responsável pela disciplina Filosofia da Comunicação na ECA/USP - 1985.
- 4.2.12 Professor responsável pela coordenação da disciplina Estudo de Problemas Brasileiros na ECA/USP - 1985.

5.2.1 História da Arte - para alunos do 2º ano do 2º grau. Colégio Palmeiras, 1976 a 1980.

5.2.2 Inglês - para alunos de 5a. e 8a. séries do 1º grau e 1º ano do 2º grau. Colégio Palmeiras, 1978 a 1979.

5.2.3 Inglês - para alunos dos três anos do 2º grau. Colégio Sagoraco, 1983.

5.2.4 Filosofia (Estética) - para alunos do 2º ano do 2º grau. Colégio Galileu Galilei, 1983.

5.2.5 Educação Artística - para alunos do 2º ano do 2º grau. Colégio Galileu Galilei, 1984.

### 5.3 Em estabelecimentos de nível superior

5.3.1 Técnicas de Comunicação - para alunos do 4º semestre do curso de Serviço Social, Faculdade de Ciências Sociais e Serviço Social da FUC SP, de 1972 a 1974.

5.3.2 Estética e História das Artes I - para alunos do 1º ano do curso de Arquitetura; alunos do 1º ano do curso de Comunicação Visual; alunos do 1º ano de Desenho e História; e alunos do 1º ano de Desenho Industrial, Faculdade de Arquitetura e Comunicações de Universidade Mackenzie, 1976.

## 5. ATIVIDADES DIDÁTICAS

### 5.1 Aulas Particulares

5.1.1 Inglês, para adultos e crianças, com adaptação de jogos lúdicos e dinâmica de grupo, desde 1970.

5.1.2 Inglês, em empresas, para executivos, desde 1980.

### 5.2 Em estabelecimentos de nível médio

5.2.1 História da Arte - para alunos do 2º ano do 2º grau.  
Colégio Palmares, 1976 a 1980.

5.2.2 Inglês - para alunos de 5a. e 8a. séries do 1º grau e 1º ano do 2º grau. Colégio Palmares, 1978 a 1979.

5.2.3 Inglês - para alunos dos três anos do 2º grau.  
Colégio Sagarana, 1983.

5.2.4 Filosofia (Estética) - para alunos do 2º ano do 2º grau.  
Colégio Galileu Galilei, 1983.

5.2.5 Educação Artística - para alunos do 2º ano do 2º grau.  
Colégio Galileu Galilei, 1984.

### 5.3 Em estabelecimentos de nível superior

5.3.1 Técnicas de Comunicação - para alunos do 8º semestre do curso de Serviço Social. Faculdade de Ciências Sociais e Serviço Social da PUC SP, de 1972 a 1974.

5.3.2 Estética e História das Artes I - para alunos do 1º ano do curso de Arquitetura; alunos do 1º ano do curso de Comunicação Visual; alunos do 1º ano de Desenho e Plástica e alunos do 1º ano de Desenho Industrial. Faculdade de Arquitetura e Comunicações da Universidade Mackenzie, 1975.

- 5.3.3 Estética e História das Artes II - para alunos do 2º ano do curso de Comunicação Visual e alunos do 2º ano do curso de Desenho e Plástica. Faculdade de Arquitetura e Comunicações da Universidade Mackenzie, 1975.
- 5.3.4 Estética e História das Artes III - para alunos do 3º ano do curso de Comunicação Visual e alunos do 3º ano do curso de Desenho e Plástica. Faculdade de Arquitetura e Comunicações da Universidade Mackenzie, 1975.
- 5.3.5 Estética Teatral - para alunos do 5º e 6º semestres do curso de Teatro. Colaboradora do Prof. Jacó Guinsburg. ECA/ USP, de 1974 a 1977.
- 5.3.6 Comunicação Lingüística I - para alunos do 1º semestre de Comunicação Social e alunos do 1º semestre de Artes. ECA/ USP, 1977.
- 5.3.7 Fundamentos Científicos da Comunicação - para alunos do 1º semestre do curso de Comunicação Social. ECA / USP, 1978.
- 5.3.8 Comunicação Não-Verbal - para alunos do 3º semestre de Comunicação Social e alunos do 2º semestre de Artes. ECA / USP, de 1978 a 1986.
- 5.3.9 Métodos de Leitura e de Redação - coordenação. Curso Suspenso por problemas internos. ECA / USP, 1980.
- 5.3.10 Comunicação Lingüística II - substituiu a Prof. Maria Aparecida Baccega por um mês. ECA / USP, 1980.
- 5.3.11 Comunicação Lingüística II - responsável temporariamente pelo curso. ECA / USP, 1981.
- 5.3.12 Estética e História da Arte - para alunos do 7º e 8º semestres de Letras. Faculdades Farias Brito, de 1981 a 1983.
- 5.3.13 Teatro - para alunos do 5º semestre de Letras. Faculdades Farias Brito, 1981.

- 5.3.14 Filosofia da Comunicação - para alunos do 2º semestre de Comunicação Social. ECA/USP, 1985.
- 5.3.15 Estética e Comunicação de Massa - para alunos do 3º semestre de Comunicação Social. Professora colaboradora. Temas: Cultura de Massa, Cultura de Elite e Indústria Cultural. ECA/USP, 1985.



#### 5.4 Cursos Organizados e Ministrados

- 5.4.1 Técnicas de Leitura Crítica - para alunos do 1º semestre do curso de Odontologia. 8 horas. Instituto de Ciências Biomédicas / USP, 1980.
- 5.4.2 Língua Portuguesa - para alunos do Convênio Interuniversity Study Program / Universidade de São Paulo, 1983.
- 5.4.3 Análise de Textos - para alunos do Convênio Interuniversity Study Program / Universidade de São Paulo, 1983.
- 5.4.4 A Arte no Mundo Contemporâneo - Curso de Extensão Universitária. (em colaboração com o Prof. Dr. Marco Antonio Guerra). 24 horas. Faculdades Farias Brito, 1984.
- 5.4.5 Panorama da Arte Contemporânea - curso livre. (em colaboração com Prof. Dr. Marco Antonio Guerra). 24 horas. Livraria Parágrafo, 1985.
- 5.4.6 Temas de Filosofia Moral - curso livre. (em colaboração com a Prof. Maria Lucia Aranha). 24 horas. Livraria Parágrafo, 1986.

## 5.5 Palestras Proferidas

### 5.5.1 Aspectos Educacionais e Sociais no Brasil

- Rotary Club of La Grange, Illinois, EUA, 1962.
- Lyons Club of La Grange, Illinois, EUA, 1962.
- Kywanis Club of Western Springs, Illinois, 1962.
- Circle of La Grange Congragational Church, Illinois, EUA, 1962.
- Lyons Township High School, South Campus, Western Springs, Illinois, EUA, 1962.
- Pleasantdale Junior School, Illinois, EUA, 1962.
- Cossitt Avenue School, La Grange, Illinois, 1962.
- First Presbiterian Church, La Grange, Illinois, 1962.

5.5.2 A Arte Pré-Histórica, egípcia, mesopotâmica e grega - para alunos do 1º grau. Escola Experimental Vera Cruz, 1975.

5.5.3 As artes no Renascimento - para alunos do 1º grau. Escola Experimental Vera Cruz, 1975.

5.5.4 O Barroco Mineiro - para alunos do 1º grau. Escola Experimental Vera Cruz, 1975.

5.5.5 O uso do espaço na comunicação de padrões sociais - para alunos do curso de Intérpretes Português/Inglês e Inglês/Português. Associação Alumni, 1974.

5.5.6 The Kinesic Level in the Investigation of Emotion - para alunos do curso de Intérpretes Português/Inglês e Inglês/Português. Associação Alumni, 1974.

5.5.7 A Linguística e a Teoria da Comunicação - para alunos do curso de Comunicação Social. ECA / USP, 1978.

5.5.8 Sociologia da Arte - para alunos do 2º semestre do curso de Artes Plásticas. Fundação Armando Álvares Penteado (FAAP), 1980.

- 5.5.9 Técnicas de Leitura Crítica - para alunos do curso de Letras. Faculdade Ibero Americana, 1980.
- 5.5.10 O Teatro Barroco - para alunos do curso de Extensão Cultural. Faculdades São Judas Tadeu, 1981.
- 5.5.11 O Não-Verbal nas Artes e Comunicações - para alunos do Curso de Extensão "Arte e Comunicação na Cultura Brasileira". Secretaria de Estado da Cultura, 1981
- 5.5.12 Panorama do Teatro Brasileiro - para professores americanos. II U.S. Department of Education Summer Seminar in Brazil for U.S. Teachers. Associação Alumni, 1983.
- 5.5.13 A Indústria Cultural no Brasil - para professores americanos. II U.S. Department of Education Summer Seminar in Brazil for U.S. Teachers. Associação Alumni, 1983.
- 5.5.14 A Produção Cultural Independente: Música e Cinema - para professores americanos. II U.S. Department of Education Summer Seminar in Brazil for U.S. Teachers. Associação Alumni, 1983.
- 5.5.15 O Espaço Político Brasileiro - para alunos americanos do Convênio Interuniversity Study Program / USP, 1983.
- 5.5.16 Panorama da Literatura Brasileira - para alunos americanos do Convênio Interuniversity Study Program / USP, 1983.
- 5.5.17 O Modernismo nas Artes Plásticas e na Música - para alunos americanos do Convênio Interuniversity Study Program / USP, 1983.
- 5.5.18 A Televisão no Brasil - para alunos americanos do Convênio Interuniversity Study Program / USP, 1983.
- 5.5.19 O Papel da Mulher no Brasil Contemporâneo - para alunos americanos do Convênio Interuniversity Study Program / USP, 1983.

- 5.5.20. Música Popular Brasileira - para alunos americanos do Convênio Interuniversity Study Program / USP, 1983.
- 5.5.21 A produção musical independente e seus reflexos na cultura - para alunos americanos do Convênio Interuniversity Study Program / USP, 1984.
- 5.5.22 O não-verbal na propaganda - para alunos do curso de Extensão Universitária. Faculdade Renascença, 1984.
- 5.5.23 O ensino de estética no 2º grau - Curso de Reciclagem de Professores de Filosofia. CENP / USP, 1985.
-

## 5.6 Experimentos em Graduação

Os experimentos relacionados são trabalhos orientados, feitos pelos alunos, e que assumem a forma de vídeo, filme super 8, ensaio fotográfico, fita gravada ou dramatização, ou ainda, uma dissertação ou monografia. Todos são acompanhados de um trabalho escrito.

O material visual e auditivo, quando não fornecido pela escola, foi mantido pelos alunos, donos, em todos os sentidos, da produção. Assim, nos anexos, só serão encontrados os trabalhos escritos.

### 5.6.1 Em Comunicação Não-Verbal, ECA, USP.

Além da parte teórica, o curso envolve um trabalho prático que tanto pode ser a análise de uma obra não-verbal de escolha dos alunos, ou a criação de uma obra, com o respectivo relato do processo de criação. Esses trabalhos são apresentados em classe e entregues ao professor.

#### 5.6.1.1 Em 1979

##### 5.6.1.1.1 2º Semestre de Artes

Análises:

Imagem Fotográfico-Jornalística.

Primeiro Ato da Peça " Os Rinocerontes " de Ionesco.

" Toucinho, Alface, Tomate " de Claes Oldenburg.

" Gimba " de Gianfrancesco Guarnieri, encenada pelo Grupo Itaú.

" Fim de Jogo " de Samuel Beckett.

Canções de Schumann.

Doze Profetas do Aleijadinho.

A linguagem Musical de Chico Buarque.

" Porteiro da Noite ", filme.

" É Fogo, Paulista".

Criações:

Experiência com Máscaras de Teatro de Bonecos ao Ar Livre.

Projeto " Coração de Um Homem Só ": criação plástica de 13 trabalhos individuais sobre o tema, com as respectivas análises feitas por um colega.

5.6.1.2 Em 1980

5.6.1.2.1 3º Semestre de Comunicações

Análises:

O Design como Linguagem

Imagem Publicitária: peças íntimas de Lycra.

Evolução da Campanha Publicitária da Coca-Cola nos EUA

de 1939 a 1971.

Salvador Dali: Geopoliticus Child Watching the Birth of  
a New World.

Fotografia: Publicidade do Mobral.

Fotografia: Maluf.

Dinâmica da Personalidade e do Comportamento (Linguagem  
Gestual).

5.6.1.2.2 2º Semestre de Artes

Análises:

Taxi-Poesia Semiótica de Florivaldo Menezes.

Sonatas K332 de Mozart para piano e de Hindemith para pi  
ano e flauta.

As Quatro Estações de Vivaldi: O Inverno

A Mulher no Out-Door

De Onde Vimos? Que somos? Para Onde Vamos? de P. Gauguin.  
Arte Infantil.

5.6.1.3 Em 1981

5.6.1.3.1 3º Semestre de Comunicações

Análises:

Mona Lisa.

Anúncios de Instituições de Ensino.

Reagan, Mocinho ou Bandido?

Moda Feminina na USP: ECA e São Francisco.

Art-Decô.

O Gabinete do Dr. Caligari, filme.

O livro usado: significados adquiridos - com ensaio  
fotográfico.

Uma propaganda de avião.

A propaganda para crianças.

As propagandas de jeans.

Juarez Machado: uma leitura não-verbal.

O Espaço da Praça da Sé - com ensaio fotográfico.

O discurso do poder através dos edifícios da Av. Paulista  
- com ensaio fotográfico.

O espaço no CRUSP.

Uma análise do rsível: os quadrinhos enquanto instrumento  
de comunicação científica.

Mad Maria

Capas dos discos do conjunto inglês " Yes ": Relayer e  
Tales from Topographic Ocean.

" Um depósito e 3 alojamentos ( e mais um barracão e um  
andar emprestados) " - com esnsaio fotográfico.

## 5.6.1.3.2 2º Semestre de Artes

## Análises:

A música barroca e o espírito da Contra-Reforma.

As crianças e a Arte.

O espaço da XVI Bienal de São Paulo.

## Criações:

Apropriação simbólica do discurso musical: experiência feita com a classe a partir da escuta de " Bolero " de Ravel e do "Motet em Ré " de G. Mendes.

## 5.6.1.4 Em 1982

## 5.6.1.4.1 3º Semestre de Comunicações

## Análises:

O surrealismo na Pintura.

Em cartaz: a propaganda.

A Dança.

A cor como parte integrante da linguagem visual no ambiente urbano.

Charge Política.

A Morte de Elis Regina: diferenças no tratamento fotográfico entre as revistas Veja e Isto É.

Pague e não pegue: a imagem erótica na publicidade.

## Criações:

Filtros, filme em super 8, feito em conjunto com a disciplina Semiologia da Imagem, encontra-se no CTR.

Paradigmas da Morte ou Ti Voglio Tanto Bene, filme super 8, feito em conjunto com a disciplina Semiologia da Imagem, encontra-se no CTR.



## 5.6.1.4.2 2º Semestre de Artes

## Análises:

Música e Plástica: Gestalt, temporalidade e transposição  
intersemiótica.

O símbolo casa e a sua manipulação pela indústria cultural.

A imagem publicitária.

Scriabin: Prometeu, o Poema de Fogo.

" Broadway Boogie Woogie " de Piet Mondrian.

" O Cristo Amarelo " de P. Gauguin.

Arte chinesa.

## 5.6.1.5 Em 1983

## 5.6.1.5.1 3º Semestre de Comunicações

## Análises:

" Construção " de Chico Buarque.

Propaganda da Caravan; painel fotográfico.

Propagandas de cigarro.

## Criações:

Projeto Conjugal: partindo de um conto, foi feita a tradução  
para as linguagens fílmica, plástica, de  
foto-novela e de rádio-novela. O material  
visual encontra-se no CTR.

Painel fotográfico de uma propaganda de rádio.

A noite de Barriga para cima - adaptação de conto, filme  
super 8, encontra-se no CTR.

E Deus Criou o Mundo - áudio-visual.

## 6.6.1.5.2 2º Semestre de Artes

## Análises:

Homens sem rosto: anúncios de cabeça.

" In Absentia " de Regina Silveira.

Video texto - a obra de Carmela Gross.

O Homem Nu.

As musicas de Rubens Ricciardi para a peça " A Ceia dos

Cardeais ".

## Análises:

Surrealismo e semiótica.

Criações: Caetano Veloso e Augusto de Campos.

A 4a. dimensão: ensaio fotográfico.

Quernica de Picasso.

## 6.6.1.6 Em 1984

## 6.6.1.6.1 3º Semestre de Comunicações

## Análises:

Horóscopo 84, capa da Revista Planeta nº 134.

O mito da moda nas revistas femininas.

" A Guerra ", uma história em quadrinhos.

A ilustração no romance policial.

## Criações:

## 6.6.1.6.2 2º Semestre de Artes

## Análises:

La nube III - análise dos níveis de percepção.

Propaganda de automóveis.

Cartazes de cinema: Meu Tio da América, O Último Metrô e

Perdidos na Noite.

Coca-Cola.

The Shooting of his dear: canção folclórica escocesa com

arranjo de Britten.

As tentações de Santo Antonio, Bosch.

Influência de estampas japonesas durante o Impressionismo e Pós-Impressionismo.

A Gaiovota: o processo de criação de música incidental.

Restauração da Música Colonial Mineira: paradigmas e sintagmas

#### 5.6.1.7 Em 1985

##### 5.6.1.7.1 3º Semestre de Comunicações

Análises:

Surrealismo e semiótica.

Pulsar de Caetano Veloso e Augusto de Campos.

Volpi.

Guernica de Picasso.

Jovem Mulher Livre, editorial fotográfico da revista Nova.

Grupos Jovens.

Chiclete com Banana, os quadrinhos de Angeli.

Estudo comparativo da comunicação não-verbal nos telejornais noturnos.

Por trás dos videographics.

Criações:

Fim do Mundo em Quadrinhos, vídeo.

##### 5.6.1.7.2 2º Semestre de Artes

Análises:

A " Pesca " de Erik Satie.

"Transfigurationis - 1981" de Ficarelli.

" A Sagração da Primavera " pelo Ballet da Cidade de São Paulo.

"Sinfonia para um homem só" de Pierre Schaeffer.

Imagens do mundo pela TV.

## 6. ATIVIDADES ADMINISTRATIVAS

- 6.1 Membro da Comissão incumbida de estudar a implantação do novo currículo de Comunicação Social no Departamento de Comunicações e Artes. ECA / USP, 1978.
- 6.2 Membro da Comissão que examinou e selecionou o candidato José Geraldo Danelon para professor junto à área de Comunicação Lingüística. ECA / USP, 1979.
- 6.3 Eleita Suplente dos Professores Assistentes junto ao Conselho do Departamento de Comunicações e Artes. ECA / USP, 1979.
- 6.4 Coordenadora do 4º Semestre do Ciclo Básico do CCA. ECA / USP, 1980.
- 6.5 Membro da Banca Examinadora do Exame de Seleção interna para candidato à área de Comunicação Lingüística. ECA / USP, 1981.
- 6.6 Emitiu parecer sobre o relatório de atividades para fins de recontratação da professora Maria Aparecida Baccega. ECA / USP, 1981.
- 6.7 Membro da Banca Examinadora do exame de seleção interna para candidato à área de Comunicação Não-Verbal. ECA / USP, 1983.
- 6.8 Organizou a I Semana Cultural promovida pelo Centro Integrado de Ciências Humanas. Faculdades Farias Brito, 1983.
- 6.9 Membro do Conselho Editorial da Revista de Comunicações e Artes. ECA / USP, 1984.
- 6.10 Suplente da Banca de Seleção interna para a vaga da professora Maria Aparecida Pascholin junto à disciplina de Comunicação Lingüística. ECA / USP, 1986.

- " Pietá " de Vicente Rego Monteiro.  
" Ode à Alegria " de Ludwig Van Beethoven.  
" Pentahehexagrama para John Cage " de Augusto de Campos.  
" La Renommée d'après Vermeer avec Goya e Picasso " de  
Herman Braun Vega.  
A obra de Lasar Segall.

Criações:

Instalação de Marcos Alberto Pedrozo.

#### 5.6.2 Em Filosofia da Comunicação II, ECA, USP.

Como parte do projeto integrado que envolveu as disciplinas: Comunicação Linguística, Sociologia, Filosofia da Comunicação, História da Cultura e da Civilização, Teoria da Comunicação e Problemas Sociais e Econômicos Brasileiros, orientamos a pesquisa de 79 monografias que versaram sobre os temas : sexo, família, classes sociais, violência, religião, comunicação e poder.

## 7. ATIVIDADES ARTÍSTICAS

- 7.1 Participação como atriz na peça " Is Matter Hatter? ". Encenada no auditório da Escola Lyons Township High School. La Grange, Illinois, 1962.
- 7.2 Direção do Grupo Teatral do Colégio Palmares, em colaboração com Herton Reutman, 1979.
- 7.3 Adaptação do conto " Porque despedi minha secretária " de Fernando Sabino e direção do grupo de teatro das Faculdades Farias Brito. Apresentação na Semana Cultural de Letras, 1983.
- 7.4 Redação do texto para teatro (criação coletiva) " Sem receita, só a letra", 1985.
- 7.5 Direção do grupo teatral amador Caiana. Faculdades Objetivo, 1984-1986.

## 8. TRABALHOS PUBLICADOS

### 8.1 Traduções

- 8.1.1 LEIBER, Fritz. Os Desligados. Magazine de Ficção Científica, São Paulo, ed. Revista do Globo, setembro de 1970, nº 6, p. 76 a 79.
- 8.1.2 BIGGLE JR., Lloyd. À Sua Própria Imagem. Magazine de Ficção Científica, São Paulo, ed. Revista do Globo, maio de 1970, nº 2, p. 36a 43.
- 8.1.3 ANGENOT, Marc. Os Tratados da Eloquência do Corpo. Semiologia do Teatro, São Paulo, ed. Perspectiva, 1978.
- 8.1.4 SCHWARTZ, Stuart B. Burocracia e Sociedade no Brasil Colonial. São Paulo, ed. Perspectiva, 1979.
- 8.1.5 SPYPHER, Wylie. Do Rococó ao Cubismo na Arte e na Literatura, São Paulo, ed. Perspectiva, 1980.

### 8.2 Versões

- 8.2.1 MORAES, Flávio Fava de. A Histochemical Study of the Reichert's Membrane. 1963.
- 8.2.2 MORAES, Flávio Fava de. A Histochemical Study of the Ceroid Pigment of Dentigerous Cysts. 1963.
- 8.2.3 MORAES, Flávio Fava de. A Histochemical Study of Mucopoly - Saccharides at the Level of the Epithelial Revestment of Dentygerous Cysts. 1964.
- 8.2.4 GLERIAN, Alvaro. A Histochemical Study of the Paneth Cells of the Tamandua Tetradactyla. 1964.

### 8.3 Trabalhos Originais

8.3.1 " Apresentação Crítica da Obra Pictórica de André Wagner ", para a exposição da Galeria Dafam, Universidade Mackenzie, 1976.

8.3.2 " Apresentação Crítica da Obra Pictórica de André Wagner ", para o Museu Municipal João Batista Conti, Atibaia, 1978.

8.3.3 " Proposta de Classificação do Gesto no Teatro ", Semiologia do Teatro, São Paulo, ed. Perspectiva, 1978.

Artigo escrito a partir da tese de mestrado, apresenta tão somente a proposta de classificação da linguagem gestual usada no teatro, baseada nas funções da linguagem de R. Jakobson.

8.3.4 " Uma Aproximação Proxêmica do Relacionamento Palco-Platéia. ", Revista de Comunicações e Artes, 1980.

A autora realiza uma aproximação proxêmica, lastreada na classificação de E. T. Hall das distâncias utilizadas por seres humanos em situações interativas, na análise do palco italiano e de arena. Para isso utiliza-se de dois exemplos concretos - o Teatro de Arena e o Teatro Aliança Francesa, ambos em São Paulo, Capital - discutindo as diversas distâncias entre ator/espectador para diversas localizações na platéia, encontrando o pre domínio da distância pública para o palco italiano, e da distância social para o pal co de arena. Conclui que - a análise do es



paço teatral feita exclusivamente do ponto de vista proxêmico não justifica o envolvimento do espectador no espetáculo; como, no entanto, este fenômeno não é apenas uma função da distância, indaga-se, ainda assim, se estas teriam influência no resultado final quando se opta por um ou outro tipo de palco para uma representação específica.

8.3.5 " A I Convenção Brasileira de Ficção Científica ", projeto O Pedestre, publicação interna da ECA, 1981.

Histórico do surgimento, organização e temário do evento.

8.3.6 Gianfrancesco Guarnieri, Coleção Literatura Comentada, ed. Abril, 1981.

Parte de coleção destinada a 2º grau, é composto por uma biografia, panorama tanto político quanto cultural da época, características do autor, análise das suas principais peças teatrais, seleção de textos significativos e exercícios de criação.

No panorama da época, a autora enfatizou o papel do Teatro de Arena enquanto grupo experimental que buscou um teatro que corresponde às necessidades do público e da sociedade brasileira. Nas características do autor, levantou o aspecto de análise social e o caráter popular da linguagem por ele utilizada. Os textos analisados e selecionados são: Eles Não Usam Black-Tie, Gimba, o Presidente dos Valentos, A Semente, Um Grito Para

do no Ar e Arena Conta Zumbi.

8.3.7 Nelson Rodrigues, Coleção Literatura Comentada, ed. Abril, 1981.

Parte da coleção destinada a 2º grau, é composto por uma biografia, panorama político e cultural da época, características do autor, análise de suas principais peças teatrais, seleção de textos significativos e exercícios de fixação e criação.

No panorama da época, discutimos a herança do Modernismo e a emancipação do teatro nacional, enfatizando a ação dos grupos amadores, especialmente d'Os Comediantes. Nas características do autor, lembramos as inovações introduzidas pela quebra das unidades de tempo e espaço. Do ponto de vista do conteúdo, discutimos o "desagradável" da obra rodrigueana que põe a nu processos inconscientes. Comentamos, ainda, as crônicas de Nelson Rodrigues, nas quais retrata o cotidiano em linguagem pitoresca. Os textos selecionados e analisados são: Vestido de Noiva, Álbum de Família, Valsa nº 6, Senhora dos Afogados e as crônicas, Selva-geria e uma crônica esportiva.

8.3.8 "A Produção Independente no âmbito da música popular", Revista de Comunicações e Artes, 1985.

Partindo do único elo comum a toda produção independente - o fato de ser autofinanciada - examinamos como se dá a produção musical dentro do sistema, a ideologia dos músicos independentes e a atuação tanto do Lira Paulistana quanto da Continental nessa área de produção.

8.3.9 Filosofando - Curso de Filosofia para o 2º grau , em colaboração com Maria Lucia Aranha, ed. Moderna, (no pelo).

Livro escrito a partir da experiência das autoras com o ensino de Filosofia no 2º grau, não pretende ser um tratado das correntes filosóficas mas, antes, uma introdução ao pensar filosoficamente. É dividido em seis grandes unidades: o homem e a cultura, introdução à lógica, filosofia da Ciência, filosofia moral, filosofia política e estética. Inclui ainda questionários, exercícios, vocabulário e bibliografia, além de textos complementares.

A nossa preocupação fundamental ao abordar estas áreas foi a de partir do universo conhecido e vivido pelo adolescente e conduzi-lo a uma reflexão sobre a sua inserção no mundo através do contato com o pensamento de filósofos que se dedicaram a discutir cada uma dessas problemáticas.

Assim, a história da Filosofia aparece, não como sistemas cronologicamente ordenados, mas na medida em que uma ou outra corrente é necessária para elucidar as questões e temas levantados no decorrer do livro.

- 9.1.2 "Foreign Exchange Student at DFHS". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, 05 de setembro de 1961.
- 9.1.3 "Foreign Students in America Interlink Cultures". The Lion, La Grange, Illinois, EUA, 14 de setembro de 1961.
- 9.1.4 "Mrs. Louis C. Duncan...". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, novembro de 1961.
- 9.1.5 "Nearing The Top". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, novembro de 1961.
- 9.1.6 "It's time to Rediscover Thanksgiving's Meaning". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, novembro de 1961.
- 9.1.7 "Brazil Christmas Concerned to Cure". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, 20 de dezembro de 1961.
- 9.1.8 "Foreign Students at DFHS Tell Customs of Lands". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, fevereiro de 1962.
- 9.1.9 "Tom, Ellie Caspare LF, Forgo Schools". The Lion, La Grange, Illinois, EUA, 19 de abril de 1962.
- 9.1.10 "Exchange Students Have Busy Times as our Own Friends". Chicago Daily Tribune, Chicago, Illinois, EUA, 24 de maio de 1962.
- 9.1.11 "Council Kicks off Foreign Student Aid Drive at DFHS with a Gift of \$150". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, maio de 1962.

9. DIVERSOS9.1 Entrevistas à Imprensa

- 9.1.1 " Foreign Student Arrives For Year's Study at LTHS ".  
Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, 28 de agosto de 1961.
- 9.1.2 " Foreign Exchange Student at LTHS ". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, 05 de setembro de 1961.
- 9.1.3 " Foreign Students in America Interlink Cultures ".  
The Lion, La Grange, Illinois, EUA, 14 de setembro de 1961.
- 9.1.4 " Mrs. Louis C. Duncan... ". Suburban Life , La Grange, Illinois, EUA, novembro de 1961.
- 9.1.5 " Nearing The Top ". Suburban Life , La Grange, Illinois, EUA, novembro de 1961.
- 9.1.6 " It's time to Rediscover Thanksgiving's Meaning ".  
Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, novembro de 1961.
- 9.1.7 " Brazil Christmas Compared to Ours ". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, 20 de dezembro de 1961.
- 9.1.8 " Foreign Students at LTHS Tell Customs of Lands ".  
Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, fevereiro de 1962.
- 9.1.9 " Tom, Ellie Compare LT, Former Schools ". The Lion, La Grange, Illinois, EUA, 19 de abril de 1962.
- 9.1.10 " Exchange Students Have Same Traits as our Own Teens".  
Chicago Daily Tribune, Chicago, Illinois, EUA, 04 de maio de 1962.
- 9.1.11 " Council Kicks off Foreign Student Aid Drive at LTHS with a Gift of US\$ 150 ". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, maio de 1962.

- 9.1.12 " Panel Discussion ". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, 06 de fevereiro de 1962.
- 9.1.13 " Fronteiras Abertas " Isto É, São Paulo, 18 de fevereiro de 1985.

## 9.2 Citações na Imprensa

- 9.2.1 " Maria Helena Pires Martins ". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, 21 de fevereiro de 1962.
- 9.2.2 " Two Foreign Exchange Students at LTHS ". Suburban Life, La Grange, Illinois, EUA, fevereiro de 1962.

## 9.3 Distinções

- 9.3.1 " Certificate of Appreciation ". La Grange Lions Club. La Grange, Illinois, EUA, 02 de janeiro de 1962.
- 9.3.2 " Certificate of Appreciation ". Kiwanis Club of Western Springs. Western Springs, Illinois, EUA, 27 de fevereiro de 1962.
- 9.3.3 " Honorary Citizen". Takoma Park, Maryland, EUA, 11 de junho de 1962.

9.4 Associações a que pertence

9.4.1 American Field Service.

9.4.2 ABEPEC - Associação Brasileira de Ensino e Pesquisa em Comunicação.

9.4.3 Intercom - Sociedade Brasileira de Estudos Interdisciplinares de Comunicação.

## 9.5 Agradecimentos

- 9.5.1 Pela revisão crítica da Tese de Doutorado  
" Dramaturgia dos anos '70: Carlos Queiroz Telles  
em cena ", de Marco Antonio Guerra,  
ECA / USP, 1984.
- 9.5.2 Pela revisão crítica da Tese de Doutorado  
" Retrato Inacabado ", de Eduardo Leone,  
ECA / USP, 1984.
- 9.5.3 Pela discussão do filme da Tese de Doutorado  
" A Representação da Violência dos anos '70: ' O  
Passageiro da Agonia ' no cinema ", de Mary Enice  
Ramalho de Mendonça,  
ECA / USP, 1986.